

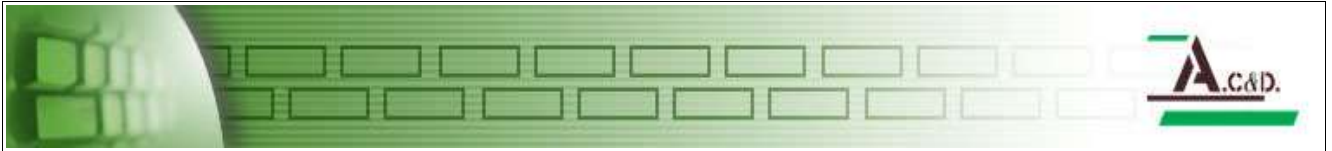
**ATOL C&D**

***Logiciel de travail collaboratif libre***

***Aethera***

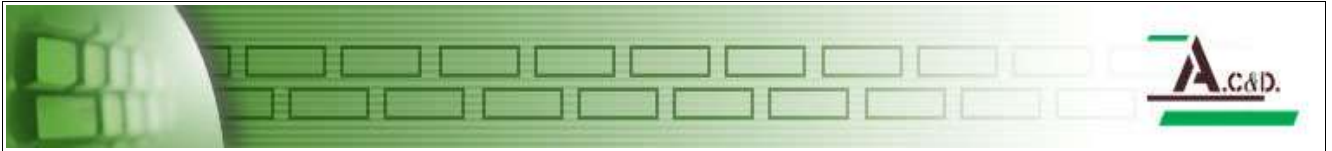
Document de présentation

Date création : 13/05/2004	Document de présentation Aethera	Édition : 1.1
Date modification : 21/05/2004	Atol Conseils et Développements	Page 1 sur 18



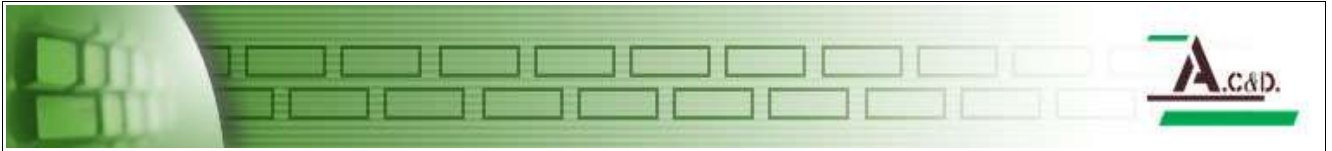
## Évolution du document

Version	Nature des changements	Date
1.0	Création du document (MHA)	13/05/2004
1.1	Ajout des captures et références	18/05/2004



## Table des matières

<b>1</b>	<b>LES OUTILS DE TRAVAIL COLLABORATIF.....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>LES SOLUTIONS EXISTANTES.....</b>	<b>4</b>
2.1	<b>Les serveurs en environnement propriétaire.....</b>	<b>4</b>
2.2	<b>Les serveurs en environnement libre.....</b>	<b>4</b>
2.3	<b>Les clients disponibles.....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>AETHERA.....</b>	<b>8</b>
3.1	<b>Historique.....</b>	<b>8</b>
3.2	<b>Des techniques ouvertes.....</b>	<b>8</b>
3.3	<b>Fonctionnalités messagerie.....</b>	<b>9</b>
3.4	<b>Fonctionnalités calendrier.....</b>	<b>10</b>
3.5	<b>Fonctionnalités diverses.....</b>	<b>11</b>
3.6	<b>Possibilités d'intégration au SI.....</b>	<b>12</b>
3.7	<b>Les serveurs gérés par Aethera.....</b>	<b>12</b>
3.8	<b>Les clients web compatibles.....</b>	<b>13</b>
3.9	<b>Évolutions futures.....</b>	<b>14</b>
3.10	<b>Aethera en résumé.....</b>	<b>14</b>
<b>4</b>	<b>DE L'IMPORTANCE DE LA COMMUNAUTÉ.....</b>	<b>15</b>
<b>5</b>	<b>A PROPOS D'ATOL CONSEILS ET DÉVELOPPEMENTS.....</b>	<b>16</b>
5.1	<b>La société.....</b>	<b>16</b>
5.2	<b>Notre rôle dans le projet Aethera.....</b>	<b>16</b>
5.3	<b>Contacts :.....</b>	<b>17</b>
<b>6</b>	<b>RÉFÉRENCES INTERNET :.....</b>	<b>18</b>



## 1 LES OUTILS DE TRAVAIL COLLABORATIF

---

Les outils de travail collaboratif sont au coeur du système d'information des entreprises et collectivités. La messagerie est devenue un outil privilégié d'échange depuis quelques années maintenant, et de nouvelles habitudes sont apparues avec la gestion des calendriers, contacts, et notes partagées.

Plus qu'un agenda amélioré, ces outils forment un socle au partage de l'information dans les groupes de travail. On voit ainsi l'émergence de systèmes de bases de connaissance, et l'intégration de la gestion des flux documentaires (Workflow).

## 2 LES SOLUTIONS EXISTANTES

---

### 2.1 LES SERVEURS EN ENVIRONNEMENT PROPRIÉTAIRE

---

Plusieurs offres se partagent ce marché logiciel, avec malgré tout une forte domination des deux leaders coté serveur :

- Serveur Microsoft Exchange
- Serveur Lotus Domino

### 2.2 LES SERVEURS EN ENVIRONNEMENT LIBRE

---

Des serveurs libres sont apparus dans les dernières années, avec en particulier :

#### **Kolab**

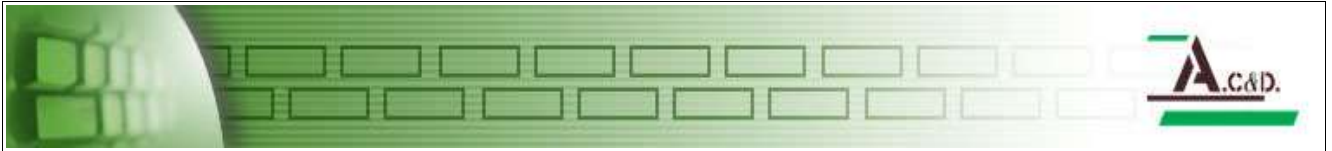
« Kolab » est une partie du projet « Kroupware » lancé par le bureau fédéral Allemand de la sécurité des technologies de l'information et de la communication en 2002, et développés par trois sociétés privées (Erfrakon, Intevation, Klarälvdalens Datakonsult).

« Kolab » a pour but d'offrir une alternative libre et sécurisée aux produits leader de groupware, intégrable dans le système d'information des différents utilisateurs des agences du gouvernement.

La première version stable du serveur, appelée « Kolab » a été publiée en Juillet 2003 (version 1.0). La version version 2.0, appelée « Proko2 » est actuellement en cours de développement.

Le parti pris du projet Kolab est de réutiliser au maximum des composants libres éprouvés, et d'apporter une valeur ajoutée en liant ces composants de façon cohérente.

Date création : 13/05/2004	Document de présentation Aethera	Édition : 1.1
Date modification : 21/05/2004	Atol Conseils et Développements	Page 4 sur 18



## **OpenGroupware**

« OpenGroupware.org » (OGo) est un serveur de travail en groupe développé par la société « Skyrix », et passé sous licence libre en 2003 pour tenter de relancer le projet. Le projet intègre aussi de grandes proportions d'outils libres, avec une approche légèrement moins intégrée que « Kolab ».

OGo est souvent présenté comme un « Echange Killer » qui remplace le serveur Microsoft mais souffre des mêmes limitations que Kolab en ce qui concerne le client sur le poste de travail : l'absence d'une alternative libre à Outlook, en environnement Windows.

## **Autres serveurs**

On trouve d'autres alternatives, le plus souvent sous forme d'outils web, utilisables seulement par l'intermédiaire d'un navigateur.

On peut citer par exemple PhpGroupware, Moregroupware, eGroupware, Tutos, Twig, ou des solutions partielles comme PhpIcalendar ou WebCalendar.

## **2.3 LES CLIENTS DISPONIBLES**

---

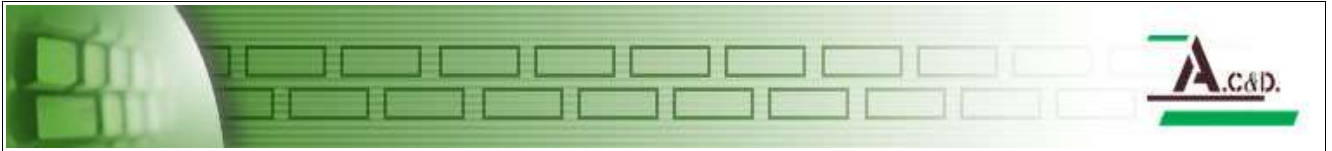
Atol a commencé à évaluer l'ensemble des produits disponibles dès 2002, sans trouver de compromis acceptable :

Il apparaît tout d'abord que les clients web emportent peu l'adhésion des utilisateurs de par leur manque de souplesse (décaler un rendez-vous par exemple, nécessite souvent beaucoup de manipulations).

Seuls les utilisateurs nomades les apprécient pour leur capacité à fournir un lien vers le système de l'entreprise, depuis n'importe quelle machine équipée d'un navigateur internet.

Les clients « lourds » de leur côté comportent souvent des limitations qui empêchent une utilisation au quotidien, ou avec des contraintes fortes.

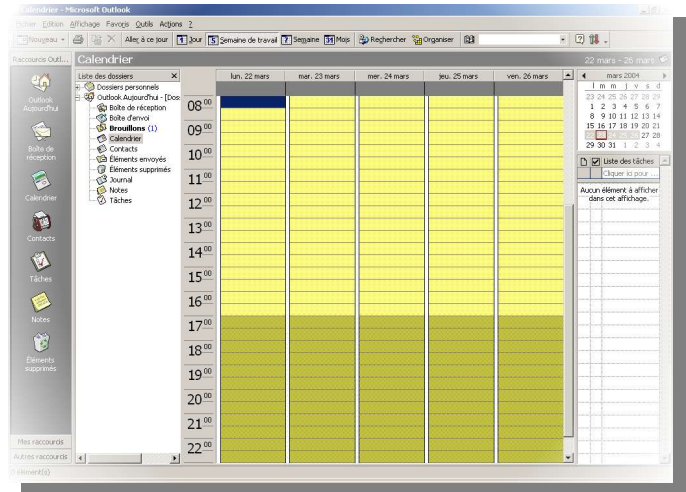
Date création : 13/05/2004	Document de présentation Aethera	Édition : 1.1
Date modification : 21/05/2004	Atol Conseils et Développements	Page 5 sur 18



## Outlook

Le client de Microsoft comporte plusieurs limitations bloquantes malgré le fait qu'il soit un outil de référence (ou plutôt le seul qu'ils connaissent) pour de nombreux utilisateurs.

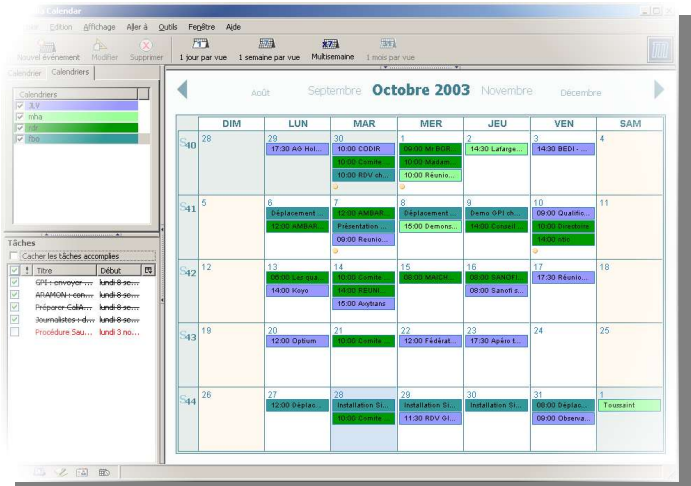
- Il est étroitement lié à la suite bureautique MS-Office, et nous ne voulons pas un client qui soit lié à une suite ou à un éditeur particulier.
- L'utilisation de Outlook avec Kolab ou OpenGroupware nécessite l'installation d'un plugin payant sur chaque poste. En plus de leur coût, ces plugins manquent de fiabilité et ne parviennent pas à tenir leurs promesses à ce jour.

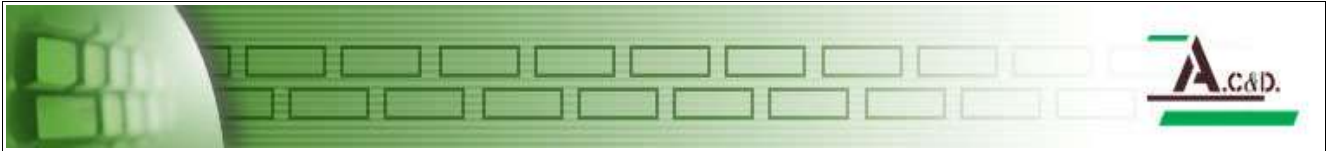


## Mozilla Calendar

Mozilla est aujourd'hui un client courrier qui fait référence de par sa richesse et sa souplesse d'utilisation. Il était donc logique d'évaluer la partie calendrier, mais celle-ci est en net retrait par rapport aux autres outils de la suite.

- Les fonctions d'accès à des calendriers partagés sont limitées.
- Le nombre de fonctionnalités est faible.
- Enfin, les performances s'écroulent quand le nombre d'enregistrements augmente, et Mozilla Calendar sera inutilisable dans un environnement de production si le moteur actuel n'est pas revu en profondeur, ce qui ne semble pas prévu pour le moment.

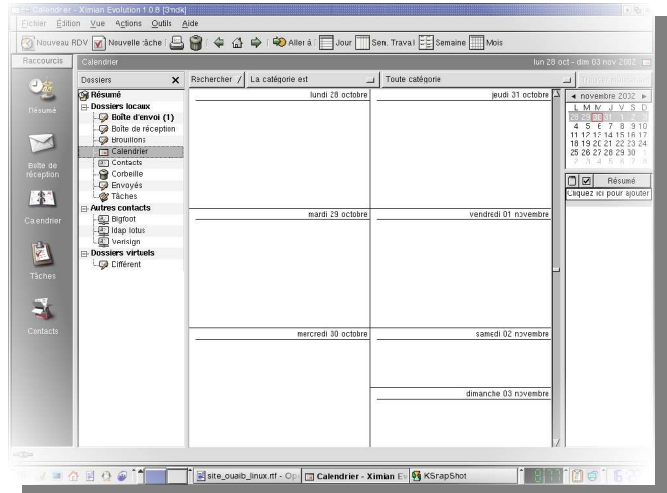




## Évolution

Évolution est un client complet qui se présente comme un clone de Microsoft Outlook, et qui offre les mêmes possibilités. Il est édité par Novell, qui a racheté la société qui l'a conçu à l'origine : Ximian.

- Il s'intègre à peu de serveurs libres.
- Il est limité à la plateforme Linux, alors que le besoin est concentré sur Windows.

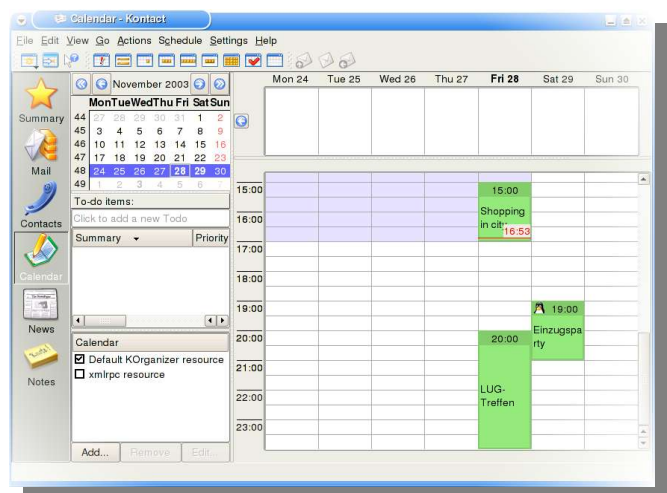


## Kontact

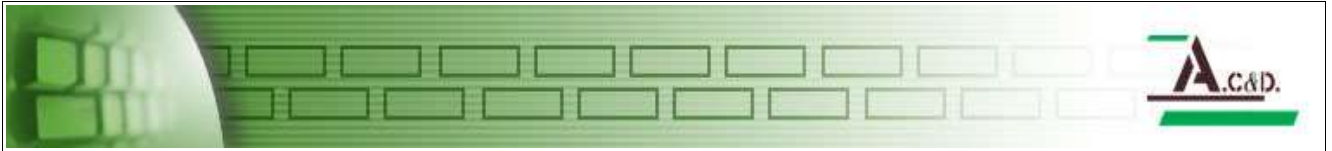
Kontact est un client qui montre l'une des forces du logiciel libre : la réutilisabilité du code. Il utilise en effet de nombreux composants éprouvés du projet KDE, tels Kmail ou Korganizer.

Kontact fait partie du projet « Kroupware » qui intègre « Kolab », et intègre les fonctionnalités de Outlook ou Évolution.

- Son principal défaut est qu'il est limité à l'environnement KDE sous Linux
- Un portage complet a été étudié, mais nécessite un investissement initial important.



Date création : 13/05/2004	Document de présentation Aethera	Édition : 1.1
Date modification : 21/05/2004	Atol Conseils et Développements	Page 7 sur 18



## 3 AETHERA

---

### 3.1 HISTORIQUE

---

Le projet Aethera découle directement du projet « Magellan » qui avait pour but de fournir un client de groupware complet sous Linux, pour KDE.

Le projet « Magellan » a été abandonné et entièrement refondu par « TheKompany » en 2000 pour donner naissance au projet « Aethera » dont la première version bêta est parue en 2001. 2003 voit l'apparition de la version 1.0 sur plateformes Linux et Windows.

Atol conseils et développements a évalué et rejoint le projet fin 2003.

La première version MAC OS X est sortie en mai 2004.

### 3.2 DES TECHNIQUES OUVERTES

---

Dès le départ, le projet a été pensé dans une optique de portabilité, et le choix des langages de développement à été fait en fonction de ces critères.

C'est le langage C++ qui est au coeur de l'outil, garantissant ainsi une portabilité de toute l'API sur de nombreux systèmes (une partie des API est même utilisée aujourd'hui dans des environnements embarqués ou des assistants personnels type PDA).

Le second élément est l'utilisation de la bibliothèque Qt qui permet, de programmer toute la partie graphique (boutons, et interactions avec le gestionnaire de fenêtres ou l'O.S pour la partie impression par exemple).

Qt est portable (le code n'a pas à être modifié d'une plateforme à une autre) et permet de ne pas se fermer à des évolutions futures puisqu'il est utilisable par exemple avec Python ou Perl, et intègre même une couche d'abstraction SQL.

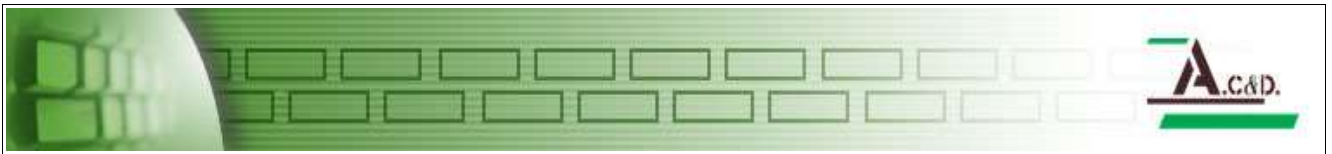
Qt intègre nativement de puissances fonctions de gestion de l'internationalisation, ce qui permet de traduire Aethera complètement en très peu de temps, à l'aide d'utilitaires dédiés à cet usage (QtLinguist).

Qt possède un puissant générateur d'interface (QtDesigner) intégrant la possibilité de choisir son rendu quelque soit la plateforme d'exécution.

Le couple C++ / Qt est, entre autres, la base du projet KDE sous Linux.

Date création : 13/05/2004	Document de présentation Aethera	Édition : 1.1
Date modification : 21/05/2004	Atol Conseils et Développements	Page 8 sur 18

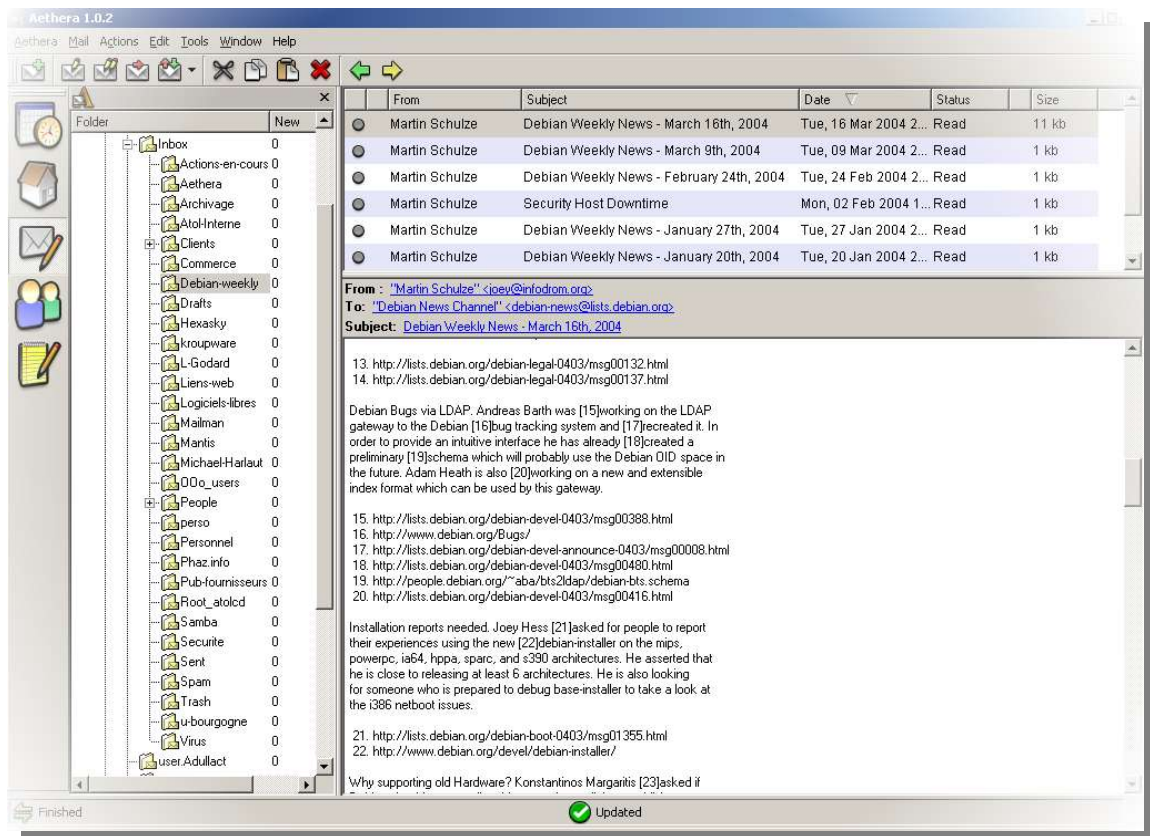




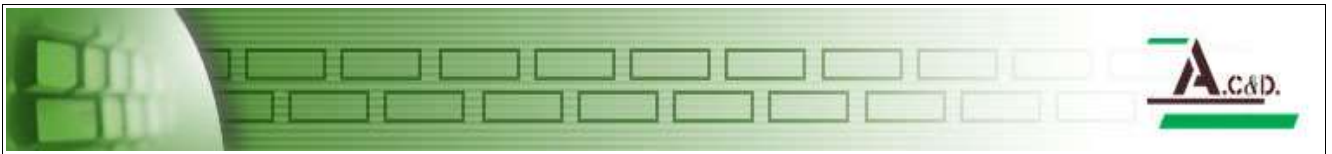
### 3.3 FONCTIONNALITÉS MESSAGERIE

Aethera gère aujourd'hui toutes les fonctionnalités de base d'un client de messagerie (Rédaction, envoi réception, transfert, gestion de pièces jointes, etc.), mais aussi des fonctionnalités plus avancées :

- Support multiprotocoles (POP3 / IMAP4)
- Multicompte (Gestion d'identités multiples)
- Planificateur d'envoi
- Recherche avancée
- Recherche rapide dans le dossier
- Filtrage des messages
- Envoi et réception de tâches et événements
- Gestions des connexions sécurisées (TLS/SSL)



Date création : 13/05/2004	Document de présentation Aethera	Édition : 1.1
Date modification : 21/05/2004	Atol Conseils et Développements	Page 9 sur 18



### 3.4 FONCTIONNALITÉS CALENDRIER

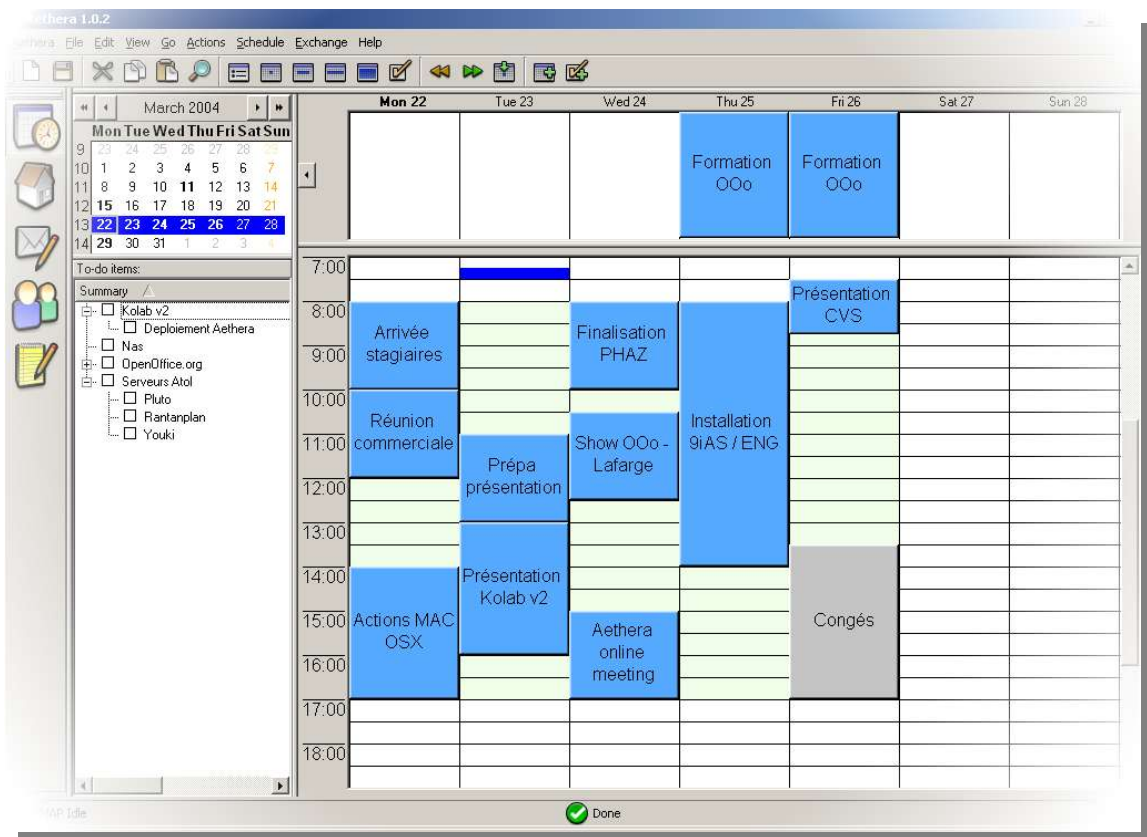
Le module calendrier d'Aethera a une particularité : c'est le résultat du portage sous Windows du logiciel Korganizer écrit pour KDE sous Linux. La très grande majorité du code de cette partie est commune (et régulièrement synchronisé) avec celui de Korganizer.

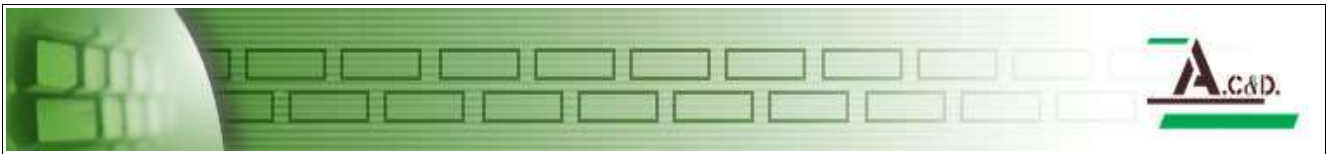
L'avantage de cette réutilisation du code, est la réduction de la maintenance, car on reporte les améliorations et corrections de Korganizer dans Aethera (et inversement).

Le calendrier gère entre autres les fonctions suivantes :

- Saisie et replanification d' événements
- Assignment et création de catégories
- Saisie et modification de listes de participants et de leurs rôles
- Envoi des invitations par courrier électronique
- Échange de données avec d'autres calendriers gérés par Korganizer
- Visualisation des états (Absence, présence)

Le stockage se fait au format normalisé Vcalendar, directement dans des répertoires IMAP dédiés. En utilisant des répertoires partagés sur le serveur, on peut donc partager des calendriers.





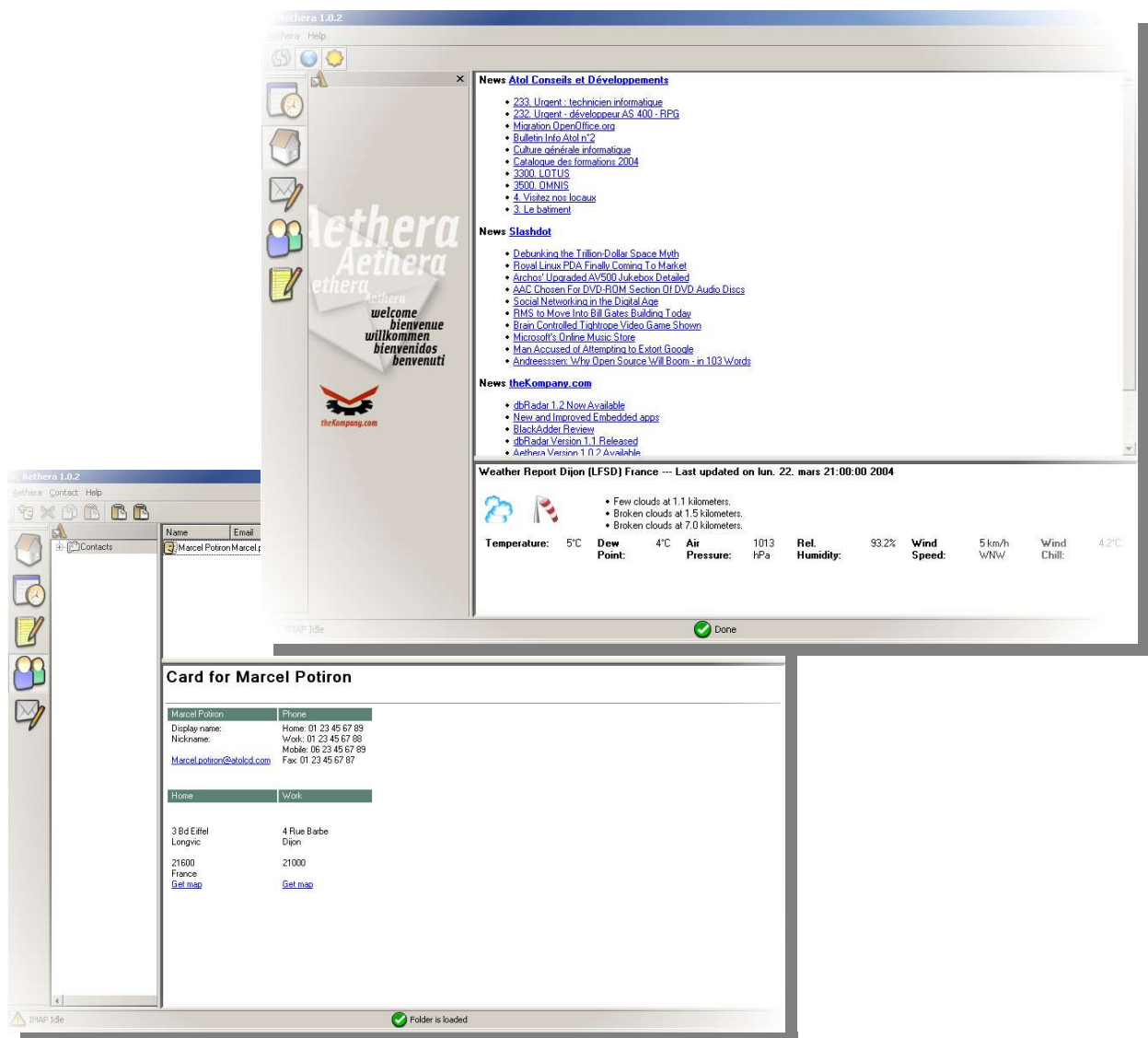
### 3.5 FONCTIONNALITÉS DIVERSES

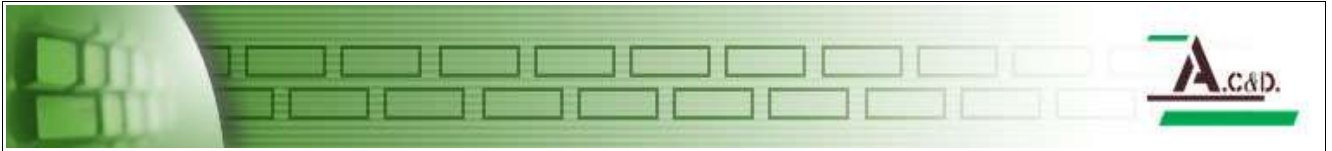
Aethera possède des fonctionnalités qui vont au delà des aspects messagerie et calendrier.

On peut ainsi citer :

- La syndication de données RSS (flux XML) ou même météo sur une page de démarrage
- Un gestionnaire de notes (post-it) qui peuvent être placées sur le bureau.
- Un gestionnaire de contacts au format Vcard
- Un gestionnaire de tâches

A noter : Notes, contacts et tâches peuvent aussi être partagés par l'intermédiaire de répertoires dédiés sur le serveur. On peut aussi les transférer par courrier électronique.





### 3.6 POSSIBILITÉS D'INTÉGRATION AU SI

---

L'utilisation de standards permet d'imaginer de fortes interactions avec le système d'information en place.

Un exemple avec le format Vcalendar : une tâche ou un événement équivaut à un mail au format texte. On peut donc faire générer ou traiter des évènements par le système d'information.

### 3.7 LES SERVEURS GÉRÉS PAR AETHERA

---

L'intégration aux différents serveurs repose avant tout sur la partie calendrier, qui est la seule à réellement différer de l'un à l'autre (heureusement, la messagerie est assez normalisée).

#### **Kolab**

C'est le serveur de référence pour Kontact, et donc pour Aethera qui partage le code de sa partie calendrier.

#### **Exchange**

Le support est partiellement implémenté.

#### **Lotus Domino**

Pas de support prévu (pas de demandes)

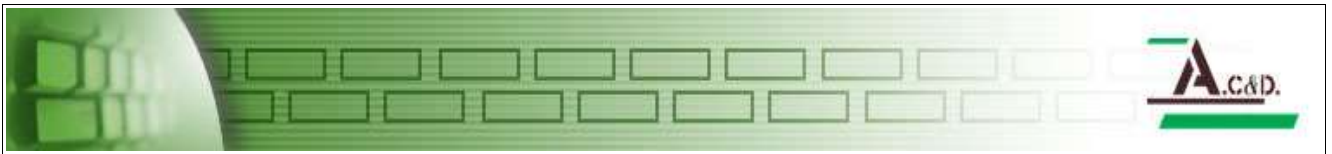
#### **EgroupWare / phpGroupWare**

Ces serveurs utilisent XMLRPC (XML dans HTTP), et le support est en cours de développement.

#### **OpenGroupWare**

Non implémenté pour le moment, mais très certainement à moyen terme (XMLRPC).

Date création : 13/05/2004	Document de présentation Aethera	Édition : 1.1
Date modification : 21/05/2004	Atol Conseils et Développements	Page 12 sur 18



### 3.8 LES CLIENTS WEB COMPATIBLES

#### Courrier seul :

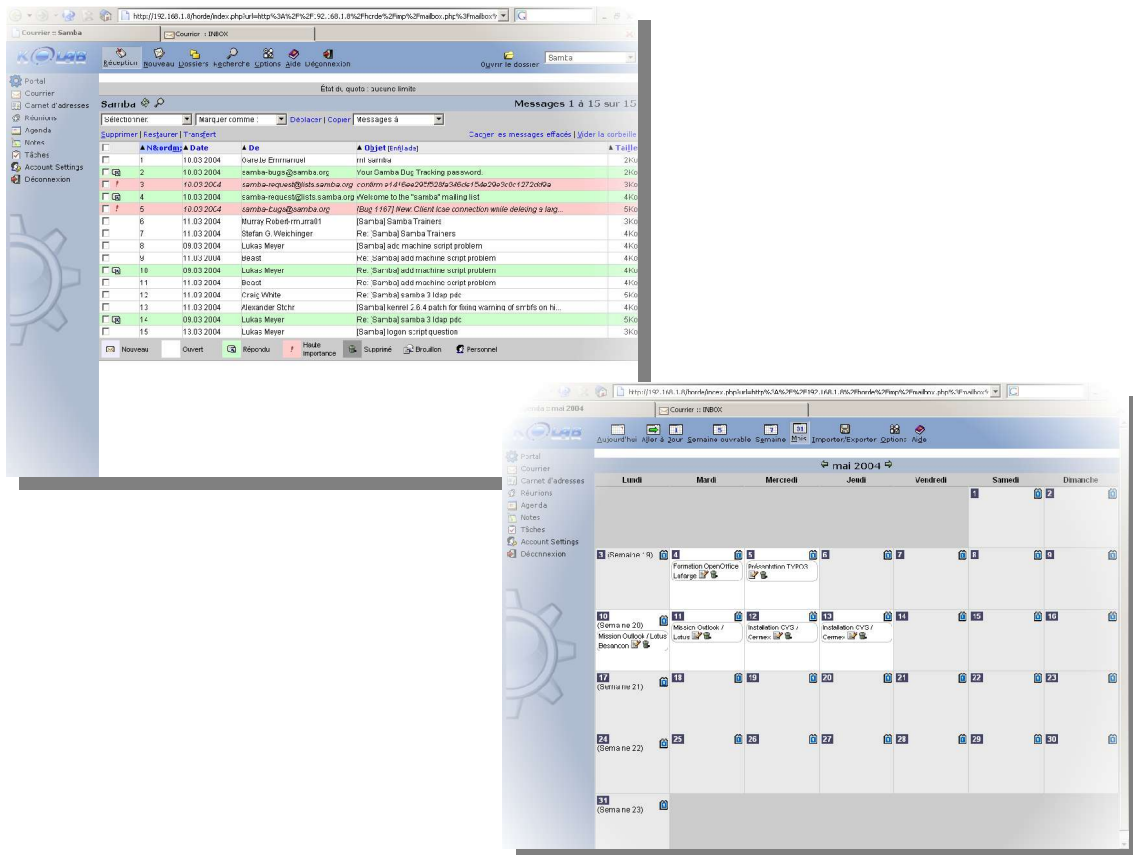
Tout client web gérant le protocole IMAP sait accéder aux courriers et boîtes mail gérés par Aethera. Aucune modification de structure n'est effectuée et la compatibilité reste totale.

#### Courrier, calendrier, notes, contacts

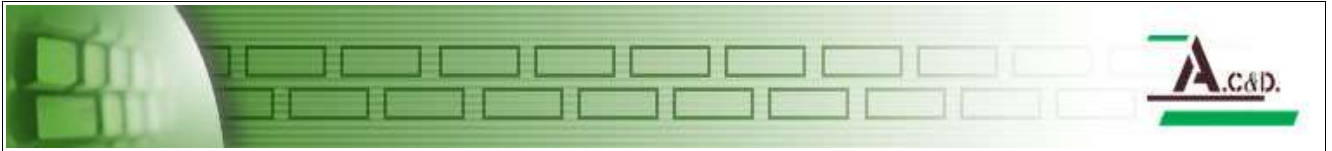
Un module web est aujourd'hui disponible, et permet un accès à tous ces éléments avec un simple navigateur : c'est le projet « Horde », avec son module « Kolab ». Il comprend les modules suivants :

- IMP : Messagerie
- Kronolith : Calendrier
- Turba : Contacts
- Mmemo : Notes

Tous ces modules savent interagir avec Aethera (la création ou la consultation peut se faire indépendamment depuis l'un ou l'autre client).



Date création : 13/05/2004	Document de présentation Aethera	Édition : 1.1
Date modification : 21/05/2004	Atol Conseils et Développements	Page 13 sur 18



### 3.9 ÉVOLUTIONS FUTURES

---

Aethera est en perpétuelle évolution, et de nombreux ajouts sont déjà envisagés :

- Un support LDAP complet
- Un antispam bayésien (à apprentissage)
- Une gestion du chiffrement et des signatures Gpg
- Une gestion des certificats
- Une gestion des conflits pour les événements
- Un gestionnaire de workflow
- Une amélioration de l'interface
- ...

De plus, Aethera utilise un système de fichier virtuel qui offre la possibilité d'une gestion complète de l'information à terme :

- Superposition de calendriers
- Partage de signets vers des documents ou des sites intranet, internet
- Une annotation de tous les éléments, y compris les mails et documents.
- Un module de partage de fichiers
- Un module d'accès à des bases de données (CRM ...)
- ...

### 3.10 AETHERA EN RÉSUMÉ

---

Aethera est un **logiciel libre**, ce qui signifie que vous pouvez profiter de toutes les libertés offertes par la licence GPL :

- Liberté de distribuer des copies du logiciel
- Droit de recevoir le code source si vous le souhaitez
- Droit de modification du logiciel, ou d'utilisation des éléments dans de nouveaux programmes libres

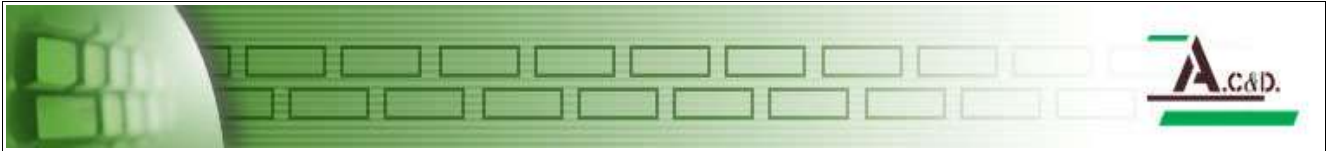
Aethera **repose sur des standards** réels (et non de fait) et implémente de ce fait de nombreux protocoles définis par des RFC, aussi bien pour la gestion de la messagerie que pour les notes, contacts et événements, ainsi que pour la syndication de données.

Aethera repose sur une **architecture modulaire** permettant l'ajout de fonctionnalités par « plugins », sans modification du cœur de l'application. La librairie « Korelib » fait que chaque module (Carnet d'adresse, mail, développement spécifique, etc.) est une librairie dynamique que l'on choisit d'intégrer ou pas à sa version.

Aethera est **multiplateforme**, et utilisable dans les environnements suivants, sur lesquels Qt est disponible.

- Qt/Windows MS Windows 95/98/Me, NT4, 2000 et XP
- Qt/X11 Linux, Solaris, HP-UX, IRIX, AIX, et autres variantes de Unix
- Qt/Mac Apple Mac OS X

Date création : 13/05/2004	Document de présentation Aethera	Édition : 1.1
Date modification : 21/05/2004	Atol Conseils et Développements	Page 14 sur 18



## 4 DE L'IMPORTANCE DE LA COMMUNAUTÉ

---

Aethera est un logiciel libre, ce qu'il signifie qu'il ne peut vivre que pour, et avec l'aide d'une communauté.

Du fait d'un déficit de communication lié à l'ancienne organisation, le projet est encore aujourd'hui mal connu et reste peu accessible (récupération de sources ou de binaires des versions de développement).

Aethera a un fort potentiel d'évolution, et répond à un besoin réel. Il est donc nécessaire de créer, et faire vivre une communauté de développeurs et utilisateurs autour du produit.

Cela passe par la mise en ligne d'un ou plusieurs sites dédiés qui offriront les services suivants :

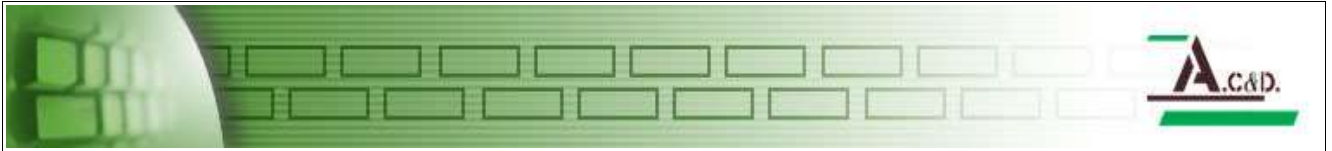
- Interface de gestion de projet (tâches planifiées, en cours, ...)
- Forums utilisateurs
- Listes de diffusion utilisateurs et développeurs
- Repository CVS, ou mise à disposition

C'est avec ces outils que l'on peut espérer voir de nouvelles ressources rejoindre le projet (Pas seulement des développeurs mais aussi des testeurs, des graphistes ou tout simplement des gens curieux).

Le retour d'expérience des installations, la remontée des bugs, et la définition des priorités en ce qui concerne les évolutions futures passe par là.

Ces éléments sont la base nécessaire à l'épanouissement d'une communauté dynamique, gage de crédibilité et d'indépendance à long terme.

Date création : 13/05/2004	Document de présentation Aethera	Édition : 1.1
Date modification : 21/05/2004	Atol Conseils et Développements	Page 15 sur 18



## 5 A PROPOS D'ATOL CONSEILS ET DÉVELOPPEMENTS

---

### 5.1 LA SOCIÉTÉ

---

Nous sommes une société de services en ingénierie informatique (SSII) devenue un acteur incontournable dans la région Bourgogne Franche Comté, puisqu'en l'espace de trois ans, nous nous sommes hissés au rang des premières SSII régionales avec un chiffre d'affaires de 2 M d'Euros pour l'exercice 2002. Nous sommes implantés à Longvic, en très proche banlieue de Dijon.

L'équipe « Logiciels libres » d'Atol Conseils et Développements, possède à la base une forte culture des systèmes Unix qui a amené naturellement de nombreux travaux sur le système Linux en particulier, et l'ensemble des logiciels libres en général.

Atol est aujourd'hui un centre de compétence reconnu dans les domaines suivants :

- Déploiement de solutions packagées basées sur des logiciels libres coté serveur, mais aussi sur le poste de travail
  - Migration de suites bureautiques vers OpenOffice.org
  - Postes dédiés sur base Linux
- Missions de conseil dans le choix d'architectures
- Développements sur systèmes Linux embarqués

### 5.2 NOTRE RÔLE DANS LE PROJET AETHERA

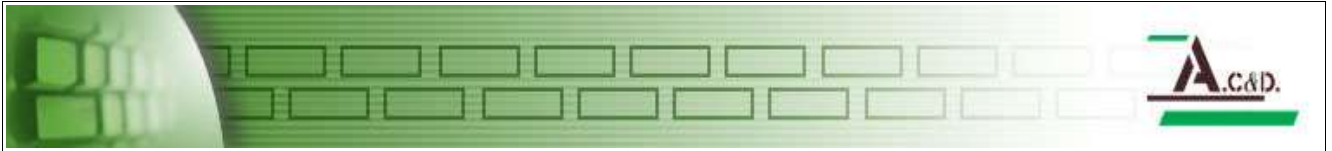
---

De nombreux travaux ont été effectués par Atol, qui procure des ressources à temps plein au projet. Sans rentrer trop dans le détail, on peut citer quelques contributions :

- De nombreux tests et correctifs
- L'intégration au serveur Kolab
- L'amélioration du support IMAP4
- L'amélioration du support UTF8
- L'implémentation de l'authentification SMTP
- L'amélioration de la partie messagerie (Notification, tri, recherche, ...)
- La traduction de l'interface et de l'aide en ligne
- Les mécanismes de partage de calendriers, notes, contacts avec stockage sur IMAP
  - Définition
  - Implémentation
- Le packaging Debian

Date création : 13/05/2004	Document de présentation Aethera	Édition : 1.1
Date modification : 21/05/2004	Atol Conseils et Développements	Page 16 sur 18





### 5.3 CONTACTS :

---

#### **Société**

Atol conseils et développements  
3 Bd Eiffel  
21600 Longvic

Tel : 03 80 68 81 68

Fax : 03 80 68 81 61

Site : <http://www.atolcd.com/>

Mail : [contact@atolcd.com](mailto:contact@atolcd.com)

#### **Pour le projet Aethera**

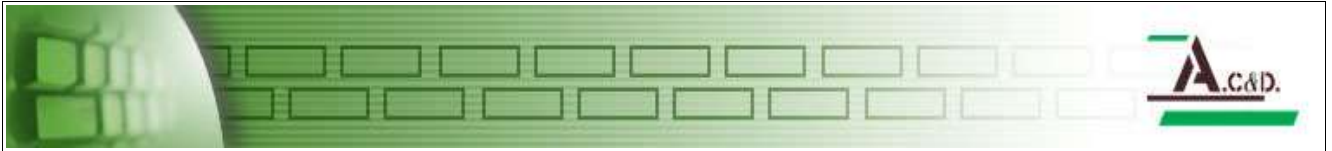
Direction technique

Jean-Luc Viselé: [jl.visele@atolcd.com](mailto:jl.visele@atolcd.com)

Chef de projet

Michael Harlaut: [m.harlaut@atolcd.com](mailto:m.harlaut@atolcd.com)

Date création : 13/05/2004	Document de présentation Aethera	Édition : 1.1
Date modification : 21/05/2004	Atol Conseils et Développements	Page 17 sur 18



## 6 RÉFÉRENCES INTERNET :

NOM	URL	En résumé
<b>Aethera</b>	<a href="http://www.atolcd.com/">http://www.atolcd.com/</a> <a href="http://www.thekompany.com/projects/aethera/">http://www.thekompany.com/projects/aethera/</a>	Développeur Aethera Initiateur Aethera
<b>Kolab</b>	<a href="http://www.kolab.org/">http://www.kolab.org/</a> <a href="http://www.kroupware.org/">http://www.kroupware.org/</a>	Serveur libre Site de projet
<b>Kontakt</b>	<a href="http://www.kontakt.org/">http://www.kontakt.org/</a>	Client KDE
<b>Korganizer</b>	<a href="http://korganizer.kde.org/">http://korganizer.kde.org/</a>	Calendrier KDE
<b>Horde</b>	<a href="http://www.horde.org/">http://www.horde.org/</a>	Clients Web
<b>Evolution</b>	<a href="http://www.novell.com/products/evolution/">http://www.novell.com/products/evolution/</a>	Client Gnome
<b>OpenGroupware</b>	<a href="http://www.opengroupware.org/">http://www.opengroupware.org/</a>	Serveur libre
<b>Outlook</b>	<a href="http://www.microsoft.com/france/office/outlook/">http://www.microsoft.com/france/office/outlook/</a>	Client propriétaire
<b>Kolab</b>	<a href="http://www.toltec.co.za">http://www.toltec.co.za</a>	Plugin payant
<b>OGO</b>	<a href="http://www.skyrix.com/en/products/5_zidestore/">http://www.skyrix.com/en/products/5_zidestore/</a>	Plugin payant
<b>Mozilla Calendar</b>	<a href="http://www.mozilla.org/projects/calendar/">http://www.mozilla.org/projects/calendar/</a>	Client libre
<b>Qt</b>	<a href="http://www.trolltech.com/products/qt/index.html">http://www.trolltech.com/products/qt/index.html</a>	Framework C++